

Amandine Robert

amandine.robert@etu.unistra.fr

ORCID: 0000-0001-9526-0136

Curriculum vitae

FORMATION UNIVERSITAIRE ET DIPLÔMES

Mars 2025 : Qualification aux fonctions de MCF, sections 12 et 7.

2019-2024 : Thèse de doctorat intitulée « *Étude de marqueurs de discours exprimant l'accord en allemand et en français. Approche pragmatique et contrastive* ». Sous la direction de Mme Odile Schneider-Mizony. Université de Strasbourg, LiLPa, UR 1339. Soutenue le 7 décembre 2024.

2015 : Admise à l'agrégation externe d'allemand, 20^e rang, 15/20 en option linguistique.

2012 : Master 2 Mondes germaniques. Mention Très bien. Université de Strasbourg. TER : *Die deutsche Sprache in den deutschsprachigen Gemeinschaften Argentinien* (17/20).

2006 : Admise au CAPES et admissible à l'agrégation externe d'allemand.

2004-2005 : Maîtrise LLCE allemand. Mention Très bien. Université du Maine, Le Mans. TER : *Die Phraseologismen mit Tiernamen in einem deutsch-französischen / französisch-deutschen Lexikon* (18/20).

2004-2005 : Mobilité Erasmus à l'Université de Paderborn (2 semestres).

ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE

ARTICLES

- « 'Oui au droit à la paresse ! Oui au droit à la retraite à soixante ans !' : accord et désaccord dans un débat télévisé de la chaîne ARTE sur fond de réforme des retraites en France », co-écrit avec Laure Gautherot. In : Dominique Dias, Laure Gautherot et Nathalie Schnitzer (dirs.) (2025) *La langue en tension. Critiques sociétales et évolutions linguistiques*. Stuttgart : Ibidem Verlag, 125-156.
- « Gebrauch von Zustimmungsmarkern im Deutschen und Französischen: Hypothesen für epistemische Gemeinsamkeiten und Unterschiede ». Publication à la suite de l'École doctorale LOGOS „Mehrsprachigkeit – Interferenzen – Diversität“ du 20-22 juin 2024, Universität Mannheim. <https://www.unigr.eu/fr/doctorantes/ecole-doctorale-transfrontaliere-logos>
- « *Bien sûr* : surjouer l'assentiment pour marquer la politesse ? ». *Verbum et Lingua*, 2023/22, 77-94. <https://doi.org/10.32870/vel.vi22.211>
- « *Genau* : état de la recherche ». *Nouveaux Cahiers d'Allemand*, juin 2021/2, 183-197.
- « La langue allemande dans les communautés germanophones d'Argentine, à l'exemple de Villa General Belgrano et Eldorado ». *Nouveaux Cahiers d'Allemand*, mars 2013/1, 85-99.

AUTRES PUBLICATIONS

- Résumé de thèse en allemand, rubrique « SynThèses ». *TrajecToires*, 18 | 2025, à paraître.
- Compte-rendu de : *Die Rolle der deutschen Sprache für die Gruppenidentität von Deutschen im Ausland. Am Beispiel des Vereinslebens in Kuala Lumpur* de Miroslava Majtanova, *NCA*, mars 2017/1, 102-104.

COMMUNICATIONS

- « De la connivence dans la communication – l'exemple de l'histoire drôle et du slogan publicitaire », co-présenté avec Séverine Adam. Semaine de l'UFR. 28 mars 2025, Sorbonne Université.
- « Gebrauch von Zustimmungsmarkern im Deutschen und Französischen: Hypothesen für epistemische Gemeinsamkeiten und Unterschiede ». École doctorale LOGOS „Mehrsprachigkeit – Interferenzen – Diversität“. 20-22 juin 2024, Universität Mannheim.

- « *Waffeln, genau!* ou comment le marqueur de discours allemand *genau* dit ce qu'on a en commun ». Colloque *Le common ground en linguistique : de sa construction à son incidence dans le paramétrage du sens*. 24-26 avril 2024, Université de Nanterre.
- « *Klar!* De l'adjectif au marqueur de discours en allemand contemporain ». Séminaire doctoral sur le changement langagier, organisé par Delphine Pasques. 14 avril 2023, Sorbonne Université.
- « *Voilà* en français parlé contemporain : du déictique au marqueur de discours ». *Doctoriales*. 25 juin 2021, Université de Strasbourg.

MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

- Modération d'un panel lors du colloque « Les manuels scolaires des XX^e et XXI^e siècles comme miroirs de leur époque, une perspective franco-allemande / Schulbücher des 20. und 21. Jahrhunderts als Spiegel ihrer Zeit, eine deutsch-französische Perspektive », organisé par Laure Gautherot et Franziska Flucke. 23-24 janvier 2025, Universités Sorbonne Nouvelle et Nanterre.
- Co-organisation des *Doctoriales*, 30 juin 2023. Université de Strasbourg.

FORMATIONS

- DOCTORALE : 169 heures (88 h. disciplinaires, 81 h. transversales), sur des thèmes tels que : l'intégrité scientifique et la déontologie dans les métiers de la recherche, la rédaction scientifique, le travail sur corpus, l'annotation, les bases de l'acoustique, la conception de diaporamas, prise en main des logiciels *Inkscape* et *Folker*. De 2019 à 2023.
- Participation aux ateliers de formation du CIERA (p. ex. « Lost in translation », 7.2.2025).

COMPÉTENCES

- EN LANGUES ÉTRANGÈRES (*selon les niveaux du CECRL*) : Allemand C2 ; Anglais C1 ; Espagnol B2.
- DIGITALES : suite Office : *Word*, *Excel* et *Power Point* ; montage audio et vidéo : *Audacity* et *Windows Movie Maker* ; transcription prosodique : *Folker* ; écriture de blogs.
- Titulaire du PSC1.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

2024-2025 : Enseignante vacataire à la Sorbonne Nouvelle, département LEA (allemand) :

<i>Semestre 1</i>	L3	grammaire (l'impersonnel en allemand) (18 heures) ; traduction spécialisée à l'économie (18 heures).
<i>Semestre 2</i>	L2	médiation linguistique et culturelle allemandes (19,5 heures) ;
	M1	langue écrite, orale et traduction (19,5 heures).

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Depuis 2017 : Professeure agrégée d'allemand, Lycée g^{al} et technologique Mansart, Saint-Cyr-L'École (78).
 2016-2017 : Professeure agrégée d'allemand, collèges éduc. prioritaire Le Village et Gagarine, Trappes (78).
 2015-2016 : Professeure agrégée d'allemand, collèges éduc. prioritaire Le Village et Courbet, Trappes (78).
 2011-2015 : Professeure d'allemand certifiée bi-admissible, Collège Jean-Philippe Rameau, Versailles (78).
 2008-2011 : Professeure d'allemand certifiée bi-admissible, Collège Frison-Roche, La Broque (67).
 2007-2008 : Professeure d'allemand stagiaire IUFM, Collège Frison-Roche, La Broque (67).
 2003-2004 : Assistante de langue française au *Hainberg Gymnasium*, Göttingen.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES AUTOUR DE L'ENSEIGNEMENT

2024-2025 : formations proposées par le bureau d'Accompagnement à la Pédagogie et aux Projets de la Sorbonne Nouvelle (p. ex. : « faire participer les étudiants » ou « évaluer selon une grille critériée »).

Depuis 2022 : professeure référente à l'Éducation au Développement Durable de mon établissement.

Depuis 2017 : habilitée à faire passer la certification DSD1 en allemand.

Depuis 2011 : formation continue régulière dans le cadre du Plan Académique de Formation proposé par l'Académie de Versailles (p. ex. : « Introduction de l'IA dans l'enseignement des langues », 19.03.2025).

Depuis 2011 : coordinatrice de la matière et membre du conseil pédagogique dans mon établissement.

2017-2018 : co-organisation avec la mairie de Trappes de 2 séjours linguistiques et culturels en Allemagne.

2016-2017 : initiation à l'allemand en école élémentaire (Trappes).

2015-2016 : tutrice d'une professeure-stagiaire.

2013 et 2016 : stages de perfectionnement culturel et linguistique proposés par le CIEP, 2 semaines.

De 2012 à 2019 : organisation de 6 échanges franco-allemands, pour des classes de 4^e et de 2^d.

De 2008 à 2019 : représentante du corps enseignant au conseil d'administration de mon établissement.

AUTRES

Activités sportives : course à pied et randonnées cyclistes.

Engagement écologique et solidaire.